



# Trafilati

Cold-drawn steel  
Blankstahl  
Aciers étirés  
Trafilados

L'acciaio trafilato Marcegaglia al carbonio e inossidabile, di qualità certificata e garantita, è prodotto nello stabilimento italiano di Contino (Mantova). Gli impianti produttivi, che si estendono su 80.000 metri quadri (di cui 45.000 coperti), includono 8 linee trafilatrici combinate e 3 banchi di trafilatura, oltre a 7 rettifiche e 2 macchine per la pelatura, linee di controllo ad ultrasuoni, cesoie e bisellatrici per la finitura.

La capacità produttiva totale è superiore alle 200 mila tonnellate annue, con 35 mila tonnellate di prodotto a terra pronto alla vendita, con diametro variabile da 3 a 130 mm.

*The production of carbon and stainless cold-drawn steel - Marcegaglia's certified quality - is placed in the production mill of Contino (Mantova, Italy).*

*The manufacturing lines occupy an area of 80,000 square meters (45,000 covered); among them 8 combined drawing machines, 3 drawbenches, 7 grinding machines, 2 peeling machines, ultrasound testers, cutting machines and chamfering machines.*

*The plant production capacity is more than 200 thousand tons per year; 35,000 tons is the in-stock supply of products with diameter dimensions from 3 to 130 mm.*



*Der Marcegaglia-Blankstahl (aus geprüftem und zertifiziertem Kohlen- und Edelstahl) wird im Werk Contino (Mantua) hergestellt. Die Fertigungsanlagen breiten sich auf eine 80.000 Quadratmeter Oberfläche, davon 45.000 bedacht, und bestehen aus 8 Ziehmaschinen und 3 Ziehbänke; zusätzlich ist das Werk mit 7 Richt- und 2 Schälmaschinen, US-Prüflinien, Scheren und Abschrägmaschine ausgestattet.*

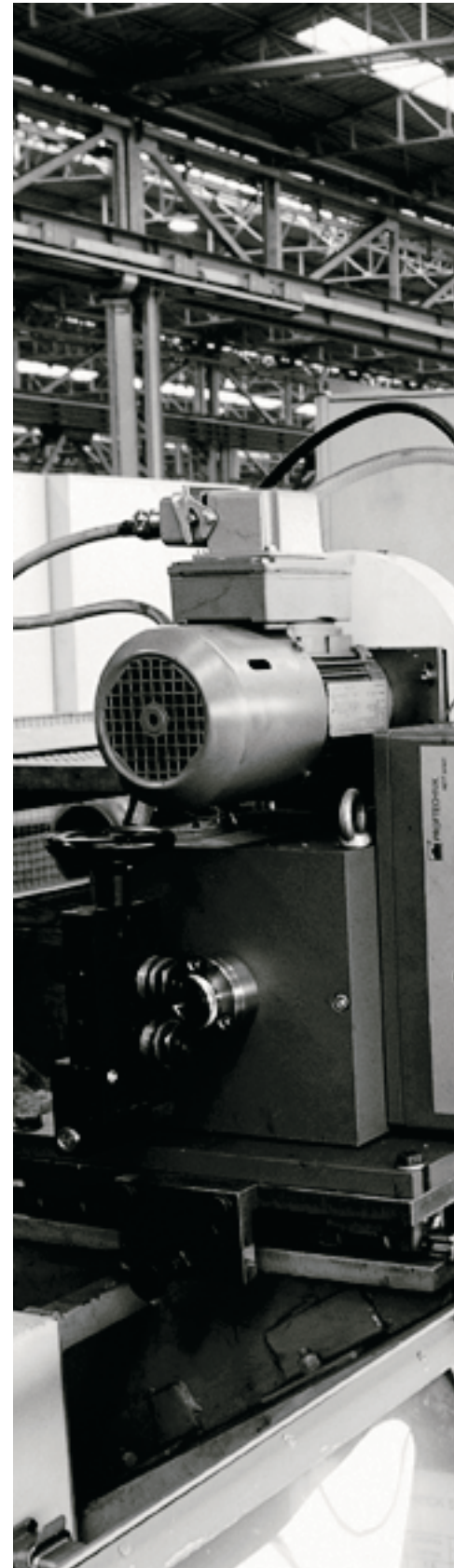
*Die allgemeine Produktionsfähigkeit auf Jahresbasis beläuft sich auf über 200 tausend Tonnen, darunter 35.000 Tonnen Fertigprodukten-mit AD von 3 bis 130 mm-abholbereit am Lager.*

*L'acier étiré Marcegaglia au carbone et inoxydable, de qualité certifiée et garantie, est produit dans l'usine italienne de Contino (Mantova). Les installations productives, qui occupent une surface de 80.000 mètres carrés (dont 45.000 sont couverts), comprennent 8 lignes étireuses combinées et trois bancs à étirer, 7 rectifications et deux épilateurs, lignes de contrôle à ultrasons, cisoires et machines à biseauter pour le finissage.*

*La capacité productive totale est supérieure aux 200.000 tonnes par an, dont 35.000 tonnes de produit sont prêtes pour la vente, avec un diamètre variable entre 3 et 130 mm.*

*El acero trafilado Marcegaglia el carbono es inoxidable, de calidad certificada y garantizada, está producido en el establecimiento italiano de Contino (Mantova). Las instalaciones productivas, que se extienden sobre 80000 metros cuadrados (de los cuales 45000 cubiertos), incluyen 8 líneas trafiladoras, además de 7 rectificas y 2 máquinas para la peladura, líneas de control a ultrasonidos, tijeras y biseladoras para las terminaciones.*

*La capacidad productiva total es superior a las 200 mil toneladas anuales, con 35 mil toneladas de producto listo para la venta, con diámetro variable de 3 a 130 mm.*



# Trafilati

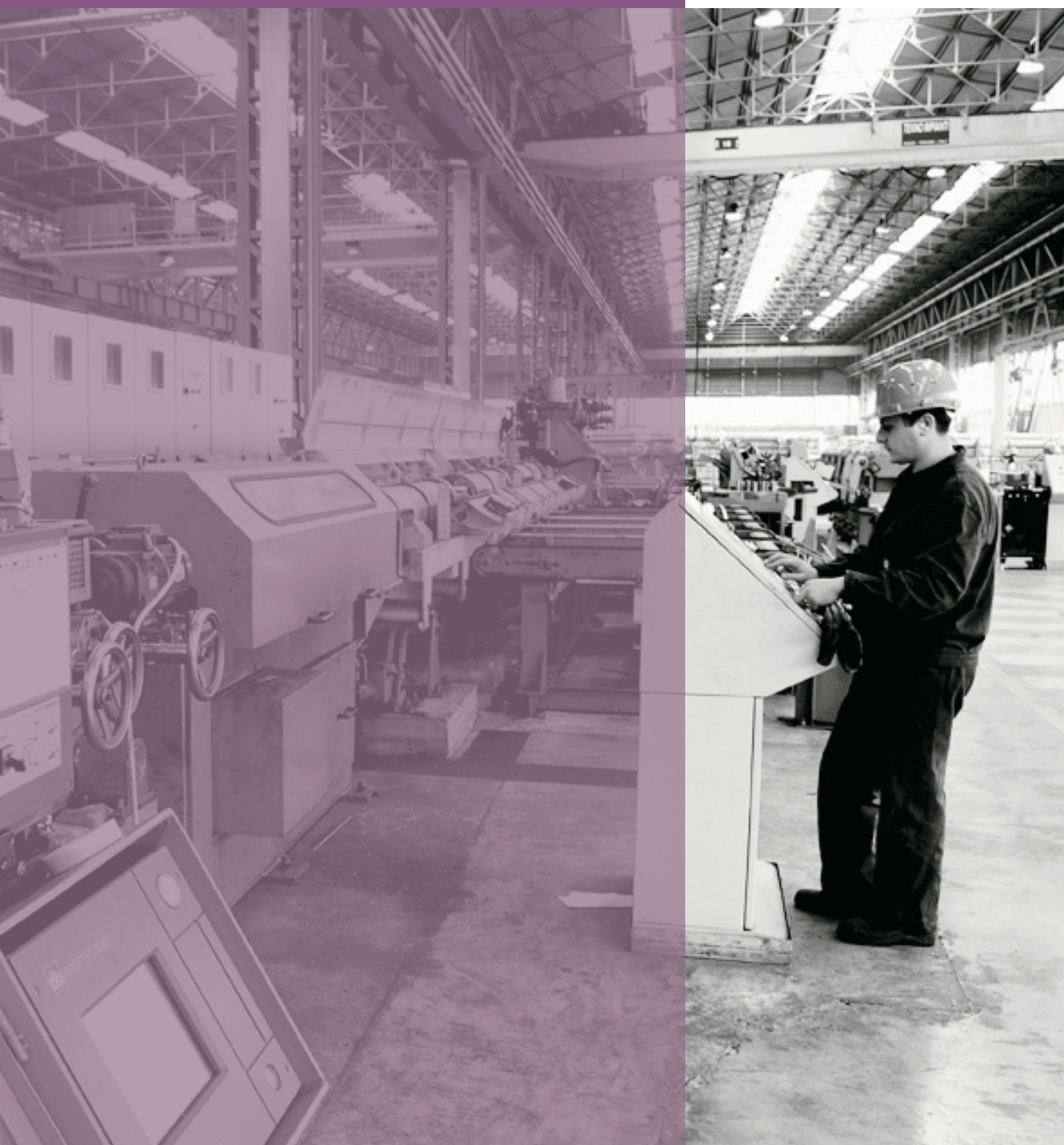
*Cold-drawn steel*

Diametro min. (mm) / *min. diameter*

3

Diametro max. (mm) / *max. diameter*

130



# Trafilati

## Trafilati tondi

*Cold-drawn round*  
*Blanker Rundstahl*  
*Ronds étirés*  
*Redondos calibrados*

## Trafilati rettificati tondi

*Ground rounds*  
*Geschliffener Rundstahl*  
*Ronds rectifiés*  
*Redondos rectificados*

## Trafilati rettificati tondi inox

*Drawn-ground stainless steel*  
*Gezogener-Geschliffener Rostfreier Rundstahl*  
*Étirés-rectifiés inoxydables ronds*  
*Calibrados-rectificados redondos inoxidables*

## Trafilati tondi al piombo e zolfo

*Round free cutting steel*  
*Automatenrundstahl*  
*Aciers de décolletage ronds*  
*Redondos calibrados al plomo y azufre*

## Trafilati quadri

*Square drawn steel*  
*Vierkantstahl*  
*Carrés étirés*  
*Calibrados cuadrados*

## Trafilati quadri al piombo e zolfo

*Square free cutting steel*  
*Automatenvierkantstahl*  
*Aciers de décolletage carrés*  
*Calibrados cuadrados al plomo y azufre*

## Trafilati esagonali al piombo

*Hexagonal free cutting steel*  
*Automatensechskantstahl*  
*Aciers de décolletage hexagonaux*  
*Calibrados hexagonales al plomo*

## Trafilati esagonali inox

*Hexagonal cold-drawn stainless steel*  
*Gezogener sechskantiger Edelstahl*  
*Aciers de décolletage hexagonaux inoxydables*  
*Calibrados hexagonales inoxidables*

## Trafilati piatti

*Flat drawn steel*  
*Flachstahl*  
*Plats étirés*  
*Pletinas calibradas*

## Barre cromate (vedere pag. 247)

*Chrome bars (see page 247)*  
*Verchromte Stangen (siehe Seite 247)*  
*Barres chromées (voir page 247)*  
*Barras cromadas (ver pag. 247)*

*Cold-drawn steel*

*Blankstahl*

*Aciers étirés*

*Trafilados*

